

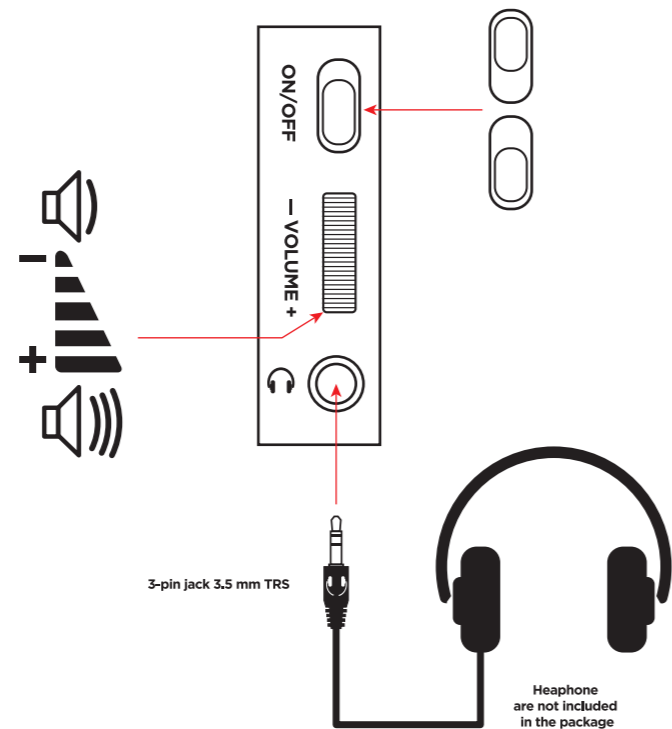
# SPK-210

## 2.0 Speaker system

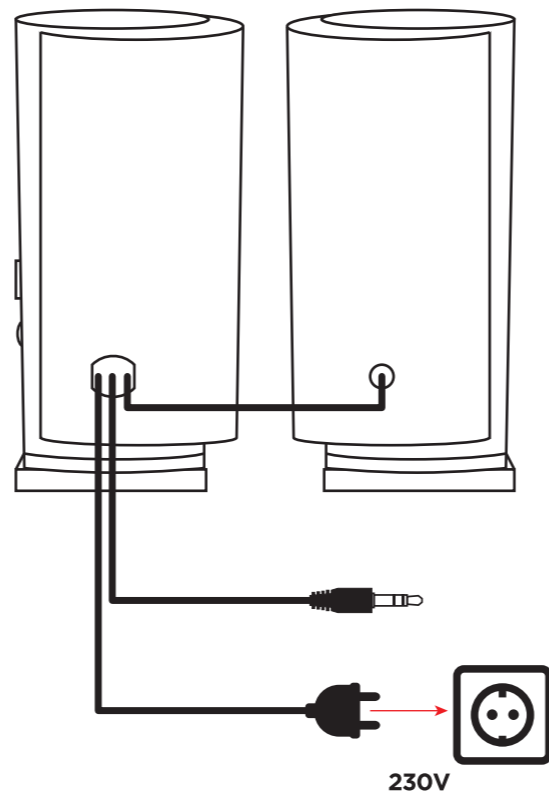
### Operation manual



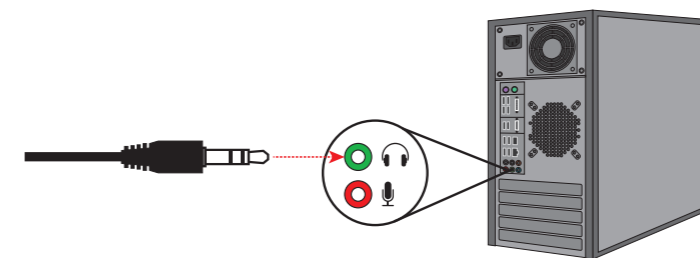
#### 1. Functions



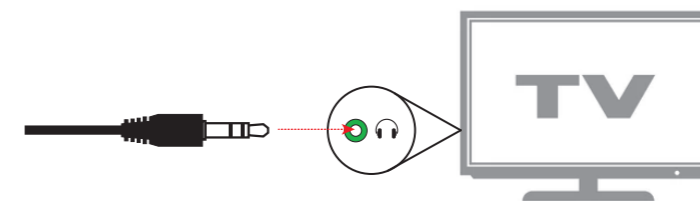
#### 2. Connection to a 230 V electrical network



#### 3. Connecting to a computer

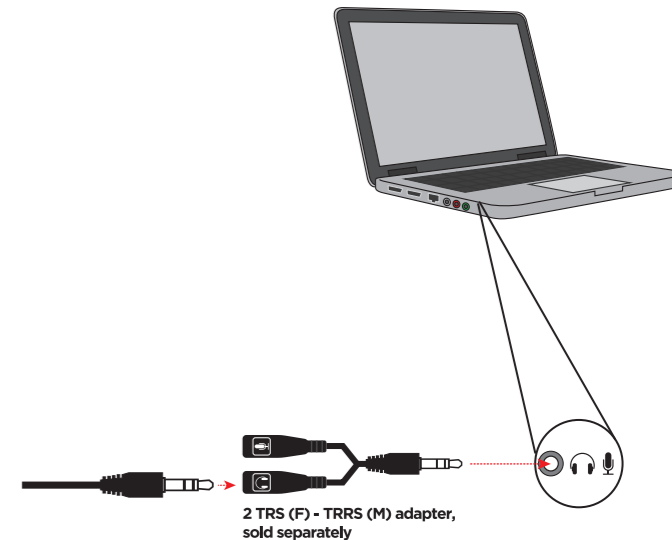


#### 4. Connecting to a TV

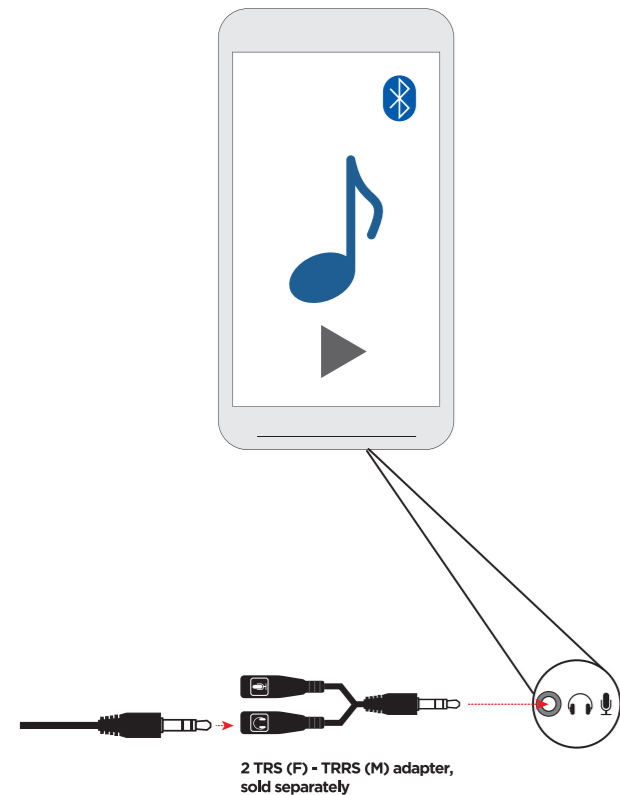


ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

#### 5. Connecting to a laptop



## 6. Connecting to a smartphone



### ARM

#### 1 Գործառնություններ

Մի կողմ  
Անկայուն  
Եռաֆիսաները ներառված չեն  
փաթեթում  
3-pin jack 3.5 մմ TRS

#### 2 Միացում 230 V էլեկտրական ցանցին

#### 3 Միացում համակարգչին

#### 4 Միացում հեռուստացույցին

Ուշադրություն. Եթե հեռուստացույցը չունի ականջակալների արտադրանք, դուք չեք կարող խոսնակ միացնել դրան:

#### 5 Միացում տուրբուրի հետ

2 TS (F) - TRRS (M) ադապտեր,  
առանձին վաճառված

#### 6 Միանալով սմարթֆոնին

2 TS (F) - TRRS (M) ադապտեր,  
առանձին վաճառված

### AZE

#### 1 Funksiyalar

Yan  
Sönük  
Heafon paketə daxil deyil  
3 pin jack 3.5 mm trs

#### 2 230 v elektrik şəbəkəsinə qoşulma

#### 3 Bir kompüterə qoşulmaq

Diqqət: TV-nin bir qulaqlıq çıxışı yoxdursa, bir natiqə qoşula bilməzsiz!

#### 5 Bir laptopa qoşulmaq

2 trs (f) - trrs (m) adapter, ayrıca satılır

#### 6 Bir smartfona qoşulmaq

2 trs (f) - trrs (m) adapter, ayrıca satılır

### BEL

#### 1 Функцыі

На  
Выключаны  
Heaphone не ўключаны ў пакет  
3-кантактны раз'ём 3,5 мм TRS

#### 2 Падключэнне да электрычнай сеткі 230 V

#### 3 Падключэнне да кампутара

#### 4 Падключэнне да тэлевізара

Увага: Калі ў тэлевізара няма выхаду для навушнікаў, вы не можаце падключыць да яго дынамік!

#### 5 Падключэнне да ноўтбука

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптар, прадаецца асобна

#### 6 Падключэнне да смартфона

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптар, прадаецца асобна

### CZ

#### 1 Funkce

Na  
Vypnuto  
Heaphone není zahrnuto do balíčku  
3-pinový konektor 3,5 mm TRS

#### 2 Připojení k elektrické síti 230 V

#### 3 Připojení k počítači

#### 4 Připojení k televizi

Pozor: Pokud televizor nemá výstup sluchátka, nemůžete k němu připojit reproduktor!

#### 5 Připojení k notebooku

2 TRS (f) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně

#### 6 Připojení k smartphonu

2 TRS (f) - adaptér TRRS (M), prodávány samostatně

### DE

#### 1 Funktionen

An  
Aus  
Der Heaphhone ist nicht im Paket enthalten  
3-polige Buchse 3,5 mm TRS

#### 2 Verbindung zu einem 230 -V -Netzwerk

#### 3 Verbindung zu einem Computer herstellen

#### 4 Verbindung mit einem Fernseher herstellen

Achtung: Wenn der Fernseher keine Kopfhörerausgabe hat, können Sie einen Lautsprecher nicht damit anschließen!

#### 5 Verbindung mit einem Laptop anschließen

2 TRS (f) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

#### 6 Verbindung mit einem Smartphone herstellen

2 TRS (f) - TRRS (M) -Adapter, separat verkauft

### ES

#### 1 Funciones

En  
Apagado  
Heaphone no está incluido en el paquete  
3 pines Jack 3.5 mm TRS

#### 2 Conexión a una red eléctrica de 230 V

#### 3 Conectarse a una computadora

#### 4 Conectarse a un televisor

Atención: si el televisor no tiene una salida de auriculares, ¡no puede conectar un altavoz!

#### 5 Conectarse a una computadora portátil

2 trs (f) - adaptador TRS (m), vendido por separado

#### 6 Conectarse a un teléfono inteligente

2 trs (f) - adaptador TRS (m), vendido por separado

### EST

#### 1 Funktsioonid

Edasi  
Ära  
Heahy ei sisaldu pakendis  
3-kontaktiline Jack 3,5 mm TRS

#### 2 Ühendus 230 V elektrivõrguga

#### 3 Arvutiga ühendamine

#### 4 Ühendamine teleriga

Tähelepanu: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te kõlaritega ühendada!

#### 5 Ühendamine sülearvutiga

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, müüakse eraldi

#### 6 Nutitelefoniga ühendamine

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, müüakse eraldi

### FI

#### 1 Funktiot

-Lla  
Pois  
Heaphone ei sisälly pakkaukseen  
3-nastainen Jack 3,5 mm TRS

#### 2 Yhteys 230 V: n sähköverkkoon

#### 3 Yhdistäminen tietokoneeseen

#### 4 Yhdistäminen televisioon

Huomio: Jos televisiossa ei ole kuulokkeet, et voi kytkeä kaiutinta siihen!

#### 5 Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen

2 TRS (F) - TRRS (M) -sovitin, myydään erikseen

#### 6 Yhdistäminen älypuhelimeen

2 TRS (F) - TRRS (M) -sovitin, myydään erikseen

## GEO

### ① ფუნქციები

-ზე

-დან

HeaTehope არ შედის პაკეტში

3-პინი ჯეკი 3.5 მმ TRS

### ②

### ② კავშირი 230 ვ ელექტრო ქსელთან

### ③

### ③ კომპიუტერთან

#### დაკავშირება

### ④ ტელევიზორთან

#### დაკავშირება

ყურადღება: თუ ტელევიზორს არ აქვს ყურსასმენის გამომავალი,

თქვენ ვერ დაუკავშირდებით სპიკერს!

### ⑤

#### ლეპტოპთან დაკავშირება

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, რომელიც ცალკე იყიდება

### ⑥

### ⑥ სმარტფონთან დაკავშირება

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, რომელიც ცალკე იყიდება

## GRE

### ① Λειτουργίες

Επί

Μακριά από

Το Hearer δεν περιλαμβάνεται στο

πακέτο

3 ακίδων 3,5 mm TRS

### ②

### ② Σύνδεση με ηλεκτρικό δίκτυο 230 V

### ③

### ③ Σύνδεση σε έναν υπολογιστή

### ④ Σύνδεση σε τηλεόραση

Προσοχή: Εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να

συνδέσετε ένα ηχείο σε αυτό!

### ⑤

### ⑤ Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή

2 TRS (F) - προσαρμογέας TRRS (M), πωλείται ξεχωριστά

### ⑥

#### ⑥ Σύνδεση σε ένα smartphone

2 TRS (F) - προσαρμογέας TRRS (M), πωλείται ξεχωριστά

## HR / CNR

### ① Funkcije

Na

Izvan

Headphone nisu uključeni u paket

3-pinski priključak 3,5 mm TRs

### ②

### ② Priključak na električnu mrežu od 230 V

### ③

### ③ Povezivanje s računalom

### ④

#### ④ Povezivanje s TV -om

Pažnja: Ako televizor nema izlaz za slušalice, ne možete povezati zvučnik s njim!

### ⑤

### ⑤ Spajanje na laptop

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se odvojeno

### ⑥

#### ⑥ Spajanje na pametni telefon

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se odvojeno

## HUN

### ① Funkciók

On

Le

A HeaPhone nem szerepel a csomagban

3 tús emelő 3,5 mm-es TRS

### ②

### ② Csatlakozás egy 230 V -os elektromos hálózattal

### ③

### ③ Csatlakozás egy számítógéphez

### ④

#### ④ Csatlakozás a TV -hez

Figyelem: Ha a TV -nek nincs fehallgató kimenete, akkor nem csatlakoztathatja a hangszórót!

### ⑤

### ⑤ Csatlakozás egy laptophoz

2 Trs (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolva

### ⑥

#### ⑥ Csatlakozás egy okostelefonhoz

2 Trs (F) - TRRS (M) adapter, külön -külön megvásárolva

## KAZ

### ① Функциялар

Ішінде

Ажыратылған

Қуат ағыны пакетке кірмейді

3-пин ұясы 3,5 мм тр

### ②

### ② 230 v электр желісіне қосылу

### ③

### ③ Компьютерге қосылу

### ④

#### ④ Теледидарға қосылу

Назар аударыңыз: Егер теледидарда құлақаспаптың шығуы болмаса, оған динамик қосыла алмайсыз!

### ⑤

### ⑤ Ноутбукке қосылу

2 тр (F) - TRR (M) адаптері бөлек сатылады

### ⑥

#### ⑥ Смартфонға қосылу

2 тр (F) - TRR (M) адаптері бөлек сатылады

## PL

### ① Funkcje

NA

Wyłączony

Headphone nie są uwzględnione w

pakiecie

3-pin jack 3,5 mm TRS

### ②

### ② Połączenie z siecią elektryczną 230 V

### ③

### ③ Łączenie z komputerem

### ④

#### ④ Łączenie się z telewizorem

Uwaga: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie możesz podłączyć głośnika!

### ⑤

#### ⑤ Łączenie z laptopem

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), sprzedawany osobno

### ⑥

#### ⑥ Łączenie ze smartfonem

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), sprzedawany osobno

## RO

### ① Funcții

Pe

OFF

Headphone nu sunt incluse în pachet

Jack 3 pin 3,5 mm TRS

### ②

### ② Conexiune la o rețea electrică 230 V

### ③

### ③ Conectarea la un computer

### ④

#### ④ Conectarea la un televizor

Atenție: Dacă televizorul nu are o ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!

### ⑤

### ⑤ Conectarea la un laptop

2 TRS (F) - Adaptor TRRS (M), vândut separat

### ⑥

#### ⑥ Conectarea la un smartphone

2 TRS (F) - Adaptor TRRS (M), vândut separat

## RU

### ① Функции

Вкл.

Выкл.

Наушники в комплект не входят

3-контактный разъем 3,5 мм TRS

### ②

### ② Подключение к электрической сети 230 В

### ③

### ③ Подключение к компьютеру

### ④

#### ④ Подключение к телевизору

ВНИМАНИЕ: если телевизор не имеет выхода на наушники, вы не сможете подключить к нему колонку!

### ⑤

### ⑤ Подключение к ноутбуку

2 адаптера TRS (F) - TRRS (M), продается отдельно

### ⑥

#### ⑥ Подключение к смартфону

2 адаптера TRS (F) - TRRS (M), продается отдельно

## SLV

### ① Funkcije

Naprej

OFF

Headphone niso vključeni v paket

3-pin Jack 3,5 mm TRS

### ②

### ② Povezava z električnim omrežjem 230 V

### ③

### ③ Povezovanje z računalnikom

### ④

#### ④ Povezovanje s televizorjem

Pozor: Če televizor nima izhoda za slušalke, z njim ne morete povezati zvočnika!

### ⑤

### ⑤ Povezovanje z prenosnikom

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, ki se prodaja posebej

### ⑥

#### ⑥ Povezava s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, ki se prodaja posebej

## SVK

### ① Funkcia

Na

Vypnutý

Pracovníci nie sú zahrnuté v balíku

3-kolíkovej jack 3,5 mm trs

### ②

### ② Pripojenie k elektrickej sieti 230 V

### ③

### ③ Pripojenie k počítaču

### ④

#### ④ Pripojenie k televízoru

Pozor: Ak televízor nemá výstup pre slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!

### ⑤

### ⑤ Pripojenie k notebooku

2 TRS (f) - TRRS (m) adaptér, predávaný samostatne

### ⑥

#### ⑥ Pripojenie k smartfónu

2 TRS (f) - TRRS (m) adaptér, predávaný samostatne

SWE

🇸🇪 **Funktioner**

På

Av

Heone ingår inte i paketet

3-stifts Jack 3,5 mm TRS

🇸🇪

🇸🇪 **Anslutning till ett elektriskt**

**nätverk på 230 V**

🇸🇪

🇸🇪 **Ansluter till en dator**

🇸🇪

🇸🇪 **Ansluter till en TV**

Uppmärksamhet: Om TV: n inte har en

hörlurarutgång kan du inte ansluta en

högtalare till den!

🇸🇪

🇸🇪 **Ansluter till en bärbar dator**

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, säljs

separat

🇸🇪

🇸🇪 **Ansluter till en smartphone**

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, säljs

separat

UKR

🇺🇦 **Функції**

На

Не вистачати

Hearphone не включается в пакет

3-контактний джек 3,5 мм TRS

🇺🇦

🇺🇦 **Підключення до електричної**

**мережі 230 В**

🇺🇦

🇺🇦 **Підключення до комп'ютера**

🇺🇦

🇺🇦 **Підключення до телевізора**

Увага: Якщо телевізор не має

виходу навушників, ви не можете

підключити динамик до нього!

🇺🇦

🇺🇦 **Підключення до ноутбука**

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптер,

продається окремо

🇺🇦

🇺🇦 **Підключення до смартфона**

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптер,

продається окремо

UZB

🇺🇿 **Vazifalar**

Yoqilgan

O'chirilgan

Heaehons paketga kiritilmagan

3-PIN Jack 3.5 mm TRS

🇺🇿

🇺🇿 **230 V elektr tarmog'iga ulanish**

🇺🇿

🇺🇿 **Kompyuterga ulanish**

🇺🇿

🇺🇿 **Televizorga ulanish**

DIQQAT: Agar televizorda eshitish

vositasi chiqmasa, siz unga ma'ruzachini

ulay olmaysiz!

🇺🇿

🇺🇿 **Noutbukga ulanish**

2 ta TRS (F) - TRS (m) adapter, alohida

sotiladi

🇺🇿

🇺🇿 **Smartfonga ulanish**

2 ta TRS (F) - TRS (m) adapter, alohida

sotiladi

ARM

🇦🇲

**2.0 ԲԱՐՁՐԱՆՈՒՄ ՀԱՄԱԿԱՐԳ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆԱՆԿ**

**Համապատասխանության հոչակագիր.** Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, քջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեւո պատճառող սարքերից:

**Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում** Ապրանքի դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարքանը հնարավոր չէ տեղօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաջվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

**Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները**

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամուխտեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մատեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խստիվանձեք իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի փազորված պատարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանցի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- Չեռու պահե՛ք 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Չեռու պահե՛ք խոնավությունից: Երեք ասրանքը չթափանցել հեղուկների մեջ:
- Չեռու մտացեք թորոտմներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանցի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թեղի է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գրողջիացման պայմաններում, ինչպես նաև, քչխամական միջավայրում:
- Մի որեք թրանք:
- Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարումն իրականացվել է գրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25°C կամ 60-77 ° F) 3 ժամանկ ընթացքում:
- Անբաւտեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հասուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանցի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի ըրդր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին համապատասխան:
**Նշանակություն.** մաքրող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ծայրի վերարտադրման սարք, **Նշանակություններ** • Կոնպակտ համակարգային բարձրխոսներ փայլուն հարդարման միջոցով • էլեկտրաներգիայի մատակարարում 230V • Ավանցավայրեր • Ծավալի վերահսկում • էլեկտրաներգիայի ցուցիչ • Միացված / անջատված կոնսլեյ

**Բնութագրում** • Բարձրախոս համակարգի տեսակը, ակտիվ • Ձայնային սիսեման, 2.0, ստերեո • Հանձնականության միջակայքը՝ 80 - 18000 Հց • Ընդհանուր ելքային հզորություն (RMS), 6 Վ • Ազդանշան՝ ադյունկի հարաբերակցությունը, 70 դԲ • Բարձրախոսի վարդրդի դիմադրություն, 4 Օմ • Լայնաշերտ խոնակ, 2 X 2 " • Բարձրախոսի մագնիս չափը, 45 x 8 մմ • էլեկտրաներգիա, 230 V / 50 Hz • Ինտերֆեյս, 3.5 մմ Jack (J) • Բնակարանային կոդերը, Պաշտիկ • Մալովի երկարությունը արբանյակների միջեւ, 1 մ • Aux մալովի երկարությունը՝ 1 մ • Գույն, սեւ • էլեկտրաներգիայի մատակարարման մալովի երկարությունը՝ 1.3 մ

ՆերՄՈՒԻԻ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Անասինանափակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը 6 ամիս, երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Եթե առկա է մեխանիկական վնաս, ապրանքի վերաբերյալ պահանջները չեն ընդունվի: Արտադրման ամսաթիվը՝ տե՛ս փաթեթավորման և/կամ արտադրանցի կենտրոնի սերիական համարը՝ xxxxxDDMMYYxxxxx

Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է

www.defender-global.com կայքում.

Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

🇦🇿

**AKUSTIK 2.0 SISTEM TƏLIMAT**

**Уғюнлуқ бəяғнамəsi**

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalgalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

**Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası**

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareyə, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

**Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər**

**Ehtiyat tədbirləri:**

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilii hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Mələh üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcəvüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25°C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yəqındırnsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz qıçəti yayındırnsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazi istifadə etməyin.

**Xüsusiyyət** • Parlaq bitirmə ilə kompakt kompüter dinamikləri • Elektrik təchizatı 230v • Qulaqlıq • Səs səviyyəsinə nəzarət • Güc göstəricisi • ON / OFF düyməsinə • **Xüsusiyyət** • Dinamik Sistemi Növü: Aktiv • Səs sxemi: 2.0, stereo • Tezlik diapazonu: 80 - 18000 Hz • Ümumi çıxış gücü (RMS): 6 w • Səs-küy nisbətinə siqnal: 70 dB • Dinamik sürücüsü empedance: 4 ohm • Geniş zolağı: 2 x 2 " • Dinamik maqnit ölçüsü: 45 x 8 mm • Elektrik təchizatı: 230 v / 50 Hz • Interfeys: 3.5 mm jack (m) • Mənzil materialı: plastik • Peykərlər arasında kabel uzunluğu: 1 m • Aux Kabel Uzunluğu: 1 m • Rəng: qara • Elektrik təchizatı kabeli uzunluğu: 1.3 m • İstehsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Limitsiz raf ömürü.

Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.

Mexanik zədə olarsa, məhsulla bağlı iddialar qəbul edilməyəcək.

İstehsal tarixi: qablaşdırma və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxxx

İstehsalçı bə təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur

Çində edilmişdir.

BEL

🇧🇪

**АКУСТЫЧНАЯ 2.0 СИСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ**

**Дэкарыцкая адпаведнасці.** На функцыянаванне прылады (прыклад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрстатычны разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегасць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

**Утылізацыя батарэек, электрычнага і электронна абсталявання** Гэты знак на тавары, батарэйкаў да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

**Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару**

**Меры засцярогі:**

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайдзеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго чэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей, да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутры яго. Не прыкасаь выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыі карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэцца ў цёплым памяшканні (+16-25°С) на працягу 3 гадзін.
- Выключаче прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам. Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

**Прызначэнне:** акустычная сістэма — прылада для праіравання гуку.

**Рысы** • Кампактныя дынамікі з глянцавай аздабленнем • Блок харчавання 230V • Раз'ём для навушнікаў

**Спецыфікацыя** • Тып сістэмы выступоўцаў: Актыўны • Гукавая схема: 2.0, стэрэа • Дыяпазон частот: 80 - 18000 Гц • Агульная магутнасць вываду (RMS): 6 Вт • Кэфіцыент сігналу да шуму: 70 дБ • Імпеданс выступоўцаў: 4 Ом • Шырокапалосны дынамік: 2 x 2 " • Памер магніта дынамікаў: 45 x 8 мм • Блок харчавання: 230 В / 50 Гц • Інтэрфейс: 3,5 мм раз'ём (м) • Матэрыял для корпусу: пластык • Даўжыня кабеля паміх спадарожнікамі: 1 м • Даўжыня кабеля Aux: 1 м • Колер: чорны • Даўжыня кабеля харчавання: 1,3 м Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.

Пры наяўнасці механічных пашкоджанняў прэтэнзіі па тавары не прымаюцца.

Дата вытворчасці: гл. на пакаванні і/ці на тавары ў цэнтры серыйнага нумара: xxxxxDDMMГxxxxx

Вытворца захоўвае права на змяненне змесцава ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве.

Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com

Зроблена ў Кітаі.



## 2.0 SISTEM ZVUČNIKA UPUTSTVO

### Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

### Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

### Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

#### Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odtustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garantuje se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25°C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

### Značajke

- Kompaktni računali zvučnici s sijnanom završnom obradom
- Napajanje 230V
- Priključak za slušalice
- Kontrola volumena
- Indikator napajanja
- Gumb za uključivanje/isključivanje

**Specifikacija** • Vrstu sustava zvučnika: Aktivno • Shema zvuka: 2.0, stereo • Raspon frekvencije: 80 - 18000 Hz • Ukupna izlazna snaga (RMS): 6 W • Omjer signala i šuma: 70 dB • Impedancija vozača zvučnika: 4 ohm • Širokopojasni zvučnik: 2 x 2" • Veličina magnetna zvučnika: 45 x 8 mm • Napajanje: 230 V / 50 Hz • Sučelje: 3,5 mm priključak (m) • Stambeni materijal: plastika • Duljina kabela između satelita: 1 m • Dužina aux kabela: 1 m • Boja: crna • Dužina kabela za napajanje: 1,3 m

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.

U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene. Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxDMMMYxxxx Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.



## 2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

### Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatičné výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

### Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje.

Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

### Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

#### Bezpečnostní opatření:

- Použijte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25°C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když nplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

**Funkce** • Kompaktní počítačové reproduktory s lesklým povrchem • Napájení 230V • Jack pro sluchátka • Ovládná hlastosti • Indikátor napájení • Tlačítko zapnutí/vypnutí  
**Specifikace** • Typ systému reproduktorů: Aktivní • Zvukové schéma: 2.0, stereo • Frekvenční rozsah: 80 - 18000 Hz • Celkový výstupní výkon (RMS): 6 W • Poměr signálu k šumu: 70 dB • Impedance ovladače reproduktorů: 4 ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2" • Velikost magnetu reproduktorů: 45 x 8 mm • Napájení: 230 V / 50 Hz • Rozhraní: 3,5 mm Jack (M) • Houskový materiál: Plast • Délka kabelu mezi satelity: 1 m • AUX Délka kabelu: 1 m • Barva: Černá • Délka napájecího kabelu: 1,3 m  
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamače produktu nebude akceptována.  
Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxDMMMYxxxx  
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Hergestellt in China.



## SOUND-SYSTEM 2.0 ANLEITUNG

**Konformität.** Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

### Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

### Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

#### Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das Wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25°C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

**Merkmale** • Kompakte Computerlautsprecher mit glänzender Finishing • Stromversorgung 230 V • Kopfhörerbuchse • Lautstärkekontrolle • Leistungsanzeige • Ein/Aus -Taste  
**Spezifikation** • Lautsprechersystemtyp: aktiv • Klangschem: 2.0, Stereoanlage • Frequenzbereich: 80 - 18000 Hz • Gesamtausgangsleistung (RMS): 6 W • Signal-zu -Rausch -Verhältnis: 70 dB • Lautsprecher -Fahrerimpedanz: 4 Ohm • Breitbandlautsprecher: 2 x 2" • Lautsprechermagnetgröße: 45 x 8 mm • Stromversorgung: 230 V / 50 Hz • Schnittstelle: 3,5 mm Buchse (M) • Gehäusematerial: Kunststoff • Kabellänge zwischen Satelliten: 1 m • Aux -Kabellänge: 1 m • Farbe: Schwarz • Stromversorgungskabellänge: 1,3 m  
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Unlmited shelf life. Service life is 2 years. Product damages will not be considered if there is evidence of mechanical damage. Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxDMMMYxxxx  
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Made in China.  
Hergestellt in China.



## 2.0 SPEAKER SYSTEM OPERATION MANUAL

### Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

### Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

### Terms and conditions of safe and efficient use of the product

#### Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operation, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

**Features** • Compact computer speakers with glossy finishing • Power supply 230V • Headphone jack • Volume control • Power indicator • On/off button  
**Specification** • Speaker system type: active • Sound scheme: 2.0, stereo • Frequency range: 80 – 18000 Hz • Total output power (RMS): 6 W • Signal to noise ratio: 70 dB • Speaker driver impedance: 4 Ohm • Wideband speaker: 2 x 2" • Speaker magnet size: 45 x 8 mm • Power supply: 230 V / 50 Hz • Interface: 3.5 mm jack (m) • Housing material: plastic • Cable length between satellites: 1 m • AUX cable length: 1 m • Color: black • Power supply cable length: 1.3 m  
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Unlmited shelf life. Service life is 2 years. Product damages will not be considered if there is evidence of mechanical damage. Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxDMMMYxxxx  
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Made in China.



## SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0 INSTRUCIÓN

### Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

### Eliminación

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

### Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

#### Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25°C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

**Características** • Altavoces de computadora compactos con acabado brillante  
• Fuente de alimentación 230V • Auriculares • Control de volumen • Indicador de encendido • Botón de encendido/apagado  
**Especificación** • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: 2.0, estéreo • Rango de frecuencia: 80 - 18000 Hz • Potencia de salida total (RMS): 6 W • Relación señal / ruido: 70 dB • Impedancia del conductor del altavoz: 4 ohmios • Altavoz de banda ancha: 2 x 2" • Tamaño del imán del altavoz: 45 x 8 mm • Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz • Interfaz: Jack de 3,5 mm (M) • Material de la carcasa: plástico • Longitud del cable entre satélites: 1 m • Longitud del cable Aux: 1 m • Color: negro • Longitud del cable de suministro de alimentación: 1.3 m  
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxDMMMYxxxx  
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Fabricado en China.

<p><span><span>EST</span></span></p> <div><b>AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM</b></div> <div><b>INSTRUKTSIOON</b></div>
<p><b>Vastavusdeklaratsioon.</b> Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.</p> <p><b>Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine.</b> See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tamida patereite, elektri- ja elektroonika-seadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.</p> <p><b>Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.</li> <li>Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.</li> <li>Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi.</li> <li>Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.</li> <li>Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilist kahjustuste korral jääd toote ilma garantia.</li> <li>Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.</li> <li>Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.</li> <li>Ärge võtke suhu.</li> <li>Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.</li> <li>Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.</li> <li>Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.</li> <li>Ärge kasutage seadet söiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.</li></ol> <p><b>Omadused</b> - Lääkiva viimistlusega kompaktsed arvutikõlarid • Toiteallikas 230V • Kõrvklappide tungraud</p> <p>• Mahukontroll • Toitenäitaja • Sisse/välja nupp</p> <p><b>Spetsifikatsioon</b> - Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Heliskeem: 2.0, stereo • Sagedusvahemik: 80–18000 Hz</p> <p>• Kogu väljundvõimsus (RMS): 6 W • Signaali ja müra suhe: 70 dB • Kõlarijuhi impedants: 4 oom</p> <p>• Lairibakõlar: 2 x 2 " • Kõlari magneti suurus: 45 x 8 mm • Toiteallikas: 230 V / 50 Hz • Lüides: 3,5 mm pistikupesa (M) • Eluasemematerjal: plast • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 1 m • Aux kaabli pikkus: 1 m</p> <p>• Värv: must • Toiteallika kaabli pikkus: 1,3 m</p> <p><b>IMPORTIJA:</b> Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.</p> <p>Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.</p> <p>Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeq on 2 aastat.</p> <p>Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta.</p> <p>Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxx</p> <p>Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com</p> <p>Tehtud Hiinas.</p>

<p><span><span>FI</span></span></p> <div><b>KAIUTIN 2.0 JÄRJESTELMÄ</b></div> <div><b>OHJE</b></div>
<p><b>Vaatimustenmukaisuustodistus.</b> Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouuni, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.</p> <p><b>Ympäristönsuojelua koskeva ohje.</b> Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne</p> <p><b>Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.</li> <li>Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanotta tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.</li> <li>Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.</li> <li>Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.</li> <li>Älä altista tuotetta räinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.</li> <li>Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.</li> <li>Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.</li> <li>Älä laita suuhun.</li> <li>Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.</li> <li>Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25°C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.</li> <li>Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.</li> <li>Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.</li></ol> <p><b>Piirteet</b> • Kompakti tietokonekaiuttimet kiiltävällä viimeistelyllä • Virtalähde 230 V • Kuulokelitäntä</p> <p>• Äänenvoimakkuuden hallinta • Virran ilmaisin • On/pois-painike</p> <p><b>Eritelmä</b> - Kaiutinjärjestelmätyyppi: Aktiivinen • Äänijärjestelmä: 2.0, stereo • Taajuusalue: 80 - 18000 Hz</p> <p>• Kokonaislähtöteho (RMS): 6 W • Signaalin ja kohinan suhde: 70 dB • Kaiuttimen kuljettajan impedanssi: 4 ohmia</p> <p>• Wideband -kaiutin: 2 x 2 " • Kaiutinmagneettikoko: 45 x 8 mm • Virtalähde: 230 V / 50 Hz</p> <p>• Rajapinta: 3,5 mm Jack (M) • Kulkumateriaali: muovinen • Kaapelin pituus satelliittien välillä: 1 m</p> <p>• AUX -kaapelin pituus: 1 m • Väri: musta • Virtalähteen kaapelin pituus: 1,3 m</p> <p>Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.</p> <p>Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.</p> <p>Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta.</p> <p>Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä.</p> <p>Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauksesta ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxx</p> <p>Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksii.</p> <p>Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com</p> <p>Opaan tehty Kiinassa.</p>

<p><span><span>GEO</span></span></p> <div><b>აკუსტიკური 2,0 სისტემა ინსტრუქცია</b></div>
<p><b>შესაბამისობის დეკლარაცია</b></p> <p>მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკური, ელექტრიკული ან მაგალსიმზირაციან ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიწილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმეორებამ). ასეთ შემთხვევაში გზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც უწყვეს დაბრკოლებას.</p> <p><b>ულებუნების, უსაფრთხო უსაფრთხო მოწყობილობების უტილიზაცია.</b></p> <p>ეს ნიშანი საჭიროებზე, საჭიროელს ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საჭიროლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განმაროცილებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.</p> <p><b>საჭიროლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზონები:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>გამოიყენებთ საჭიროელი მზოლოდ დანიშნულებისამებრ.</li> <li>არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთარი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროლის მიღებისას დაწრწუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმა-ურობს.</li> <li>არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წყვილი დეტალებს.</li> <li>არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩაღეთ ნაკეთობა სითხეში.</li> <li>არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და შეკანცურირ დანჯირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიროლის შეკანცურ დაზიანებას. შეკანცურირ დაზიანებებისას საჭიროებზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.</li> <li>არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილ-ული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.</li> <li>არ გამოიყენოთ რკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინტივისას და აგრესიულ გარემოში.</li> <li>არ ჩაიდოთ პირში.</li> <li>არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .</li> <li>იხ შემთხვევაში, თუ საჭიროლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საჭიროლი დადევით თბილი თაბში (+16-25°C) 3 საათის განმავლობაში.</li> <li>გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ნაწმრებელი დროის მანძილზე.</li> <li>არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანირობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.</li></ol> <p><b>თვისებები</b> • კომპაქტური კომპიუტერული დანიშნაკები პრილა დასრ-ულებით</p> <p>• ელექტრომომარაგება 230V • ყურისამბრის ჯეკი • მოწყობიობის კონტროლო • დენის ინდიკატორი • ჩართვა/გამორთვისი ღილაკი</p> <p><b>დაზუსტება</b> - სპიკერის სისტემის ტიპი: აქტიური • ხმის სქემა: 2.0, სტერეო</p> <p>• სიზმირის დიაპაზონი: 80 - 18000 ჰჰ • გამოშავალი ენერგია (RMS): 6 W</p> <p>• სიგნალი ხმა-ურის თანაფარდობით: 70 დბ • სპიკერის მძლეობის წინდლობა: 4 ohm</p> <p>• ფართოზოლოვანი სპიკერი: 2 x 2 " • სპიკერის მაგნეტის ზომა: 45 x 8 მმ</p> <p>• ელექტრომომარაგება: 230 ვ / 50 ჰჰ • კონტრფეისი: 3.5 მმ ჯეკი (მ)</p> <p>• საბინამო მასალა: პლასტიკური • საკაბელო სიგრძე თანამგზავრებს შორის: 1 მ</p> <p>• Aux საკაბელო სიგრძე: 1 მ • ფერი: შავი • ელექტრომომარაგების საკაბელო სიგრძე: 1.3 მ</p> <p>მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.</p> <p>შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსაზურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. თუ არსებობს შეკანცურირი დაზიანება, პრეტენზიები პროდუქტის შესახებ არ მიიღლება. წარმოების თარიღი: იხილეთ შეფუთვის ან/და პროდუქტის ცენტრის სერიული ნომერი: xxxxxDDMMYYxxxx</p> <p>მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ან სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com</p> <p>წარმოებულია ჩინეთში.</p>

<p><span><span>GRE</span></span></p> <div><b>2.0 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ</b></div>
<p><b>Δήλωση συμμόρφωσης.</b> Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αφηρίσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.</p> <p><b>Απόρριψη μπαταρίας, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού</b></p> <p>Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες και τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.</p> <p><b>Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος</b></p> <p><b>Προσρλάξτε κατά τη χρήση:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.</li> <li>Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εραρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.</li> <li>Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.</li> <li>Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μη βυθίσετε το προϊόν σε υγρά.</li> <li>Μακριά από βόθρσις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.</li> <li>Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό</li> <li>Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένες θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.</li> <li>Μην το βάζετε στο στόμα.</li> <li>Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.</li> <li>Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25°C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.</li> <li>Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.</li> <li>Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όπου ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.</li></ol> <p><b>Χαρακτηριστικά</b> • Σμπαστεί ηχεία ύπολοισίας με γυαλιστερό φινιρίσμα • Τροφοδοτικό 230V</p> <p>• Βύσμα ακουστικών • Έλεγχος όγκου • Δείκτης ισχύος • Κουμπί on/off</p> <p><b>Προσδιορισμός</b> • Τύπος συστήματος ηχείων: Ενεργός • Σχέδιο ήχου: 2.0, στερεοφωνικό</p> <p>• Εύρος συχνότητας: 80 - 18000 Hz • Συσολική ισχύ εξόδου (RMS): 6 W • Ανάλογια σημάτων προς θόρυβο: 70 dB • Η σύνθετη αντίσταση του προαγωγέως ομολητής: 4 ohm • Ομολητής ευρείας ζώνης: 2 x 2 " • Μέγεθος μαγνήτη ηχείου: 45 x 8 mm • Τροφοδοσία: 230 V / 50 Hz • Διεπαφή: 3,5 mm Jack (M) • Ύλκο στέγαση: πλαστικό • Μήκος καλωδίου μεταδύ δορυρθωσ: 1 m</p> <p>• Μήκος καλωδίου AUX: 1 m • Χρώμα: Μαύρο • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,3 m</p> <p>ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Βετοονι στρ 11, 11415, Tallinn, Estonia.</p> <p>Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.</p> <p>Απερριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.</p> <p>Εάν υπάρχει μηχανική βλάβη, οι αξίωσεις σχετικά με το προϊόν δεν θα γίνονται δεκτές. Ημερομηνία κατασκευής: ΒΛΕΠΕ σειριακό αριθμό συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxx</p> <p>Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com</p> <p>Κατασκευασμένο στην Κίνα.</p>

<p><span><span>HR</span></span></p> <div><b>2.0 SISTEM ZVUČNIKA UPUTSTVO</b></div>
<p><b>Deklaracija slaganja</b></p> <p>Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.</p> <p><b>Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme</b></p> <p>Ovaj znak na robí, baterijama prema robí označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevna otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.</p> <p><b>Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe</b></p> <p><b>Mere predostrožnosti</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Koristite robu samo u pravu svrhu.</li> <li>Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokrivane izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenju celovitosti a takode u otsustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.</li> <li>Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.</li> <li>Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.</li> <li>Ne podvrđavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.</li> <li>Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokrovnu izrađevinu.</li> <li>Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.</li> <li>Ne uzimajte izrađevinu u usta.</li> <li>Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.</li> <li>Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25°C) 3 sata.</li> <li>Iskorpčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vremena.</li> <li>Ne koristite izrađevinu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.</li></ol> <p><b>Značajke</b> • Kompaktni računali zvučnici s sjajnom završnom obradom • Napajanje 230V</p> <p>• Priključak za slušalice • Kontrola volumena • Indikator napajanja</p> <p>• Gumb za uključivanje/isključivanje</p> <p><b>Specifikacija</b> • Vrsta sustava zvučnika: Aktivno • Shema zvuka: 2.0, stereo • Raspon frekvencije: 80 - 18000 Hz • Ukupna izlazna snaga (RMS): 6 W • Omjer signala i šuma: 70 dB • Impedancija vozača zvučnika: 4 ohm • Širokopoljnsni zvučnik: 2 x 2 " • Veličina magnetna zvučnika: 45 x 8 mm</p> <p>• Napajanje: 230 V / 50 Hz • Sučelje: 3,5 mm priključak (m) • Stambeni materijal: plastika</p> <p>• Duljina kabela između satelita: 1 m • Dužina aux kabela: 1 m • Boja: crna</p> <p>• Dužina kabela za napajanje: 1,3 m</p> <p>UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Βετοονι στρ 11, 11415, Tallinn, Estonia.</p> <p>Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.</p> <p>Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.</p> <p>U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvod neće biti prihvaćene.</p> <p>Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxx</p> <p>Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.</p> <p>Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com</p> <p>Proizvedeno u Kini.</p>

## HUN 2.0 HANGSZÓRŐRENDSZER HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**Megfelelőségi nyilatkozat**

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész és az eszközök távolságát.

**Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása**

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

**A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei**

**Használati óvintézkedések:**

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kéréselőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgotatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25°C vagy 60-77°F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

**Jellemzők** • Kompakt számítógépes hangszórók fényes befejezéssel • Tápegység 230 V • Fejhallgató -csatlakozó • Hangerőszabályzó • Teljesítményjelző • BE/KI gomb

**Meghatározás** • Hangszórórendszer típusa: Aktív • Hangrendszere: 2,0, sztereó • Frekvenciatartomány: 80 - 18000 Hz • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 6 W • Jel -zaj arány: 70 dB • A hangszóró vezetõ impedanciája: 4 ohm • Szélsávós hangszóró: 2 x 2 " • Hangszóró mágnes mérete: 45 x 8 mm • Tápegység: 230 V / 50 Hz • Interfész: 3,5 mm Jack (M) • Házni anyag: műanyag • Kábelhossz a műholdak között: 1 m • Aux kábelhossz: 1 m

• Szín: Fekete • Tápegység kábel hossza: 1,3 m
IMPÖRTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év.
Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadunk el.
Termék a dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxx

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

## KAZ АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ НҰСҚАУЛЫҚ

**Сәйкестік декларациясы.** Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұаылы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арашаықтықты арттырыңыз.

**Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату**

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе кламтададағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қаддықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

**Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары**
**Сақтық шаралары:**

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкінуі және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25°C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, келік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

**Түпсаяқ:** акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
**Ерекше өзгешеліктері** • Жылтыр әрлеуі бар компакт компьютерлік динамиктер • Электрмен жабдықтау 230V
• Қулаққап уясы • Дыбыс деңгейін бақылау • Қуат көрсеткіші • Қосу / өшіру түймесі

**Техникалық шарты** • Динамик жүйесі түрі: белсенді • Дыбыс схемасы: 2,0, стерео • Жилік диапазоны: 80 - 18000 Гц • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 6 W • Шу коэффициентіне қатысты сигнал: 70 дБ • Динамиктің жүргізуші кедергі: 4 Ом • Кең жолақты динамики: 2 x 2" • Динамик магнит өлшемі: 45 x 8 мм • Электрмен жабдықтау: 230 В / 50 Гц • Интерфейс: 3,5 мм ұяшық (M) • Тұрғын үй материалы: пластик • Жерсеркітер арасындағы кабель ұзындығы: 1 м • AUX кабелінің ұзындығы: 1 м • Түсі: қара • Қуат сымдарының ұзындығы: 1,3 м
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.

Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымдар қабылданбайды.

Defender үкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериалық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxx
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұнын мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

## PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0 INSTRUKCJA

**Deklaracja zgodności.** Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefon komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne).

W razie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

**Utylizacja.** Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczzonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

**Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:**

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

**Cechy** • Kompaktowe głośniki komputerowe z blyszczącym wykończeniem • Zasilacz 230 V • Gniazdo słuchawkowe
• Kontrola głośności • Wskaźnik mocy • Przycisk włączania/wyłączania

**Specyfikacja** • Rodzaj systemu głośników: aktywny • Schemat dźwięku: 2.0, stereo • Zakres częstotliwości: 80–18000 Hz • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 6 W • Współczynnik sygnału do szumu: 70 dB • Impedancja kierowcy głośnika: 4 oma • Głośnik szerokopasmowy: 2 x 2 " • Rozmiar magnesu głośnika: 45 x 8 mm • Zasilacz: 230 V / 50 Hz • Interfejs: 3,5 mm Jack (M) • Materiał obudowy: plastik • Długość kabla między satelitami: 1 m • Długość kabla Aux: 1 m • Kolor: czarny • Długość kabla zasilacza: 1,3 m

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Nieograniczony okres ważności: Żywotność - 2 lata.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane.

Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxx
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą i pełną wersją instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

## RO SISTEMUL AUDIO 2.0 INSTRUCȚIUNILE

**Declarație de concordanță.** Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influenteze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apartura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curenți electrici statici). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieni.

**Instuțiați pentru protecția mediului inconjurător.** Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparaturii scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

**Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:**

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.
- În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

**Caracteristici** • Difuzoare compacte de computer cu finisare lucioasă • Sursa de alimentare 230V • Jack pentru căști
• Controlul volumului • Indicator de putere • Buton pornit/oprit

**Specificații** • Tipul sistemului de difuzoare: activi • Schema de sunet: 2.0, stereo • Interval de frecvență: 80 - 18000 Hz • Putere totală de ieșire (RMS): 6 W • Raport semnal la zgomot: 70 dB • Impedanța soferului difuzorului: 4 ohm • Difuzor de bandă largă: 2 x 2 " • Dimensiunea magnetului difuzorului: 45 x 8 mm • Sursă de alimentare: 230 V / 50 Hz • Interfață: 3,5 mm muță (M) • Material carcasa: plastic • Lungimea cablului între sateliți: 1 m • Lungimea cablului Aux: 1 m • Culora: negru • Lungimea cablului de alimentare: 1,3 m

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.

În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.
Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxx
Producatorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

## RU АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА ИНСТРУКЦИЯ

**Декларация соответствия**
На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличить расстояние от устройства, вызывающего помехи.

**Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования**
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

**Правила и условия безопасного и эффективного использования товара**

- Меры предосторожности:**
- Использовать товар только по прямому назначению.
  - Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедиться в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
  - Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
  - Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
  - Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
  - Не использовать при видимых повреждениях изделия.
  - Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
  - Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсированной влажности, а также в агрессивной среде.
  - Не брать в рот.
  - Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
  - Не использовать, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25°С) в течение 3 часов.
  - Выключать устройство каждый раз, когда не планируются использовать его в течение длительного периода времени.
  - Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

**Назначение:** акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
**Особенности** • Компактные компьютерные колонки с глянцевым покрытием • Питание от сети 230В
• Разъем для наушников • Регулятор громкости звука • Индикаторы СМS • Кнопка включения/выключения питания
**Характеристики** • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: 2,0, стерео • Диапазон частот: 80 – 18000 Гц • Суммарная выходная мощность (RMS): 6 Вт • Соотношение сигнал/шум: 70 дБ • Сопротивление динамиком: 4 Ом • Широкополосный динамик: 2 x 2 " • Размер магнита динамика: 45 x 8 мм • Питание: 230 В / 50 Гц • Тип интерфейса: 3,5-мм джек (папа) • Материал корпуса: пластик • Длина кабеля между спутниками: 1 м • Длина AUX-кабеля: 1 м • Цвет: чёрный • Длина кабеля питания: 1,3 м
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуан) КО., ЛТД, Адрес Блдг B, No.37 Фумин Роуд, Сябянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются.

Сертификат соответствия № ЕАЭС КG417.052.CN.02.11322 ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ОсОО "Центр Сертификации Аурум" №PKG417/КЦА.ОСП.052 от 22 сентября 2023 выдан Кыргызским Центром Аккредитации при МЭЗ КР. СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования". Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

Срок действия с 30.06.2025 по 29.06.2030 включительно

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр.

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxDDMMYYxxxx

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru

Сделано в Китае.

## SLV **2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM NAVODILA ZA UPORABO**

### Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

### Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

### Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

#### Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prsto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25°C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

**Lastnosti** • Kompaktni računalniški zvočniki s sijajnim zaključkom • Napajanje 230V

• Priključek za slušalke • Nadzor glasnosti • Kazalnik moči • Gumb vklop/izklop

**Specifikacija** • Vrsta sistema zvočnikov: aktivna • Zvočna shema: 2.0, stereo • Frekvenčno območje: 80 - 18000 Hz • Skupna izhodna moč (RMS): 6 W • Razmerje med signalom in hrupom: 70 dB • Impedanca gonilnika: 4 ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 2 " • Velikost magnetna zvočnika: 45 x 8 mm • Napajanje: 230 V / 50 Hz • Vmesnik: 3,5 mm priključek (m) • Stanovanjski material: plastika • Dolžina kabla med sateliti: 1 m • Aux dolžina kabla: 1 m • Barva: črna • Dolžina napajanja: 1,3 m

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti.

V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete. Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

## SVK **2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM INŠTRUKCIE**

### Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

### Utilizovanie batérií, elektrických a elektronicých prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utližovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utiľzovaním batérií, elektrických a elektronicých prístrojov.

### Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

#### Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľt' aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávät výrobok v tekutine.
- Nevyložit' výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25°C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

**Funkcie** • Kompaktné počítačové reproduktory s lesklým dokončením • Napájanie 230V • Konektor pre šľuchadlá • Rádienie objemu • Indikátor výkonu • Tlačidlo na vypnutie

**Špecifikácia** • Typ systému reproduktorov: aktívny • Zvuková schéma: 2.0, stereo • Frekvenčný rozsah: 80 - 18 000 Hz • Celkový výstupný výkon (RMS): 6 W • Pomer signálu k šumu: 70 dB • Impedancia vodiča reproduktora: 4 ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2 " • Velkosť magnetu reproduktora: 45 x 8 mm • Napájanie: 230 V / 50 Hz • Rozhranie: 3,5 mm Jack (M) • Materiál na puzdro: plast • Dĺžka kábla medzi satelitmi: 1 m • Dĺžka kábla AUX: 1 m • Farba: čierna • Dĺžka kábla napájania: 1,3 m

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky.

Ak dôjde k mechanickým poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná.

Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxx Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

## SWE **LJUDSYSTEM 2.0 BRUKSANVISNING**

**Försäkran om överensstämmelse.** Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urledningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

### Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

### Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

#### Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utstått inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25°C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

**Drag** • Kompakta datorhögtalare med glansig efterbehandling • Strömförsörjning 230V

**Hörlursuttag** • Volymkontroll • Strömindikator • På/av -knapp

**Specifikation** • Högtalarens systemtyp: Aktiv • Ljudsystem: 2.0, stereo • Frekvensområde: 80 - 18000 Hz • Total utgångseffekt (RMS): 6 W • Signal till brusförhållande: 70 dB • Högtalarförare Impedans: 4 ohm • Bredbandshögtalare: 2 x 2 " • Högtalarmagnetstorlek: 45 x 8 mm • Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz • Gränssnitt: 3,5 mm jack (m) • Bostadsmaterial: Plast

• Kabellängd mellan satelliter: 1 m • AUX -kabel längd: 1 m • Färg: Svart

• Strömförsörjningskabel längd: 1,3 m

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.

Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten. Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

## UKR **АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ**

### Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

### Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

### Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

#### Забобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням.
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Забобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу.
- Не занурюйте виріб в рідину
- Забобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0°C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

**Призначення:** акустична система - пристрій для відтворення звуку.

**Особливості** • Компактні динаміки комп'ютера з глянсовою обробкою • Джерело живлення 230 V

• Джек для навушників • Контроль гучності • Індикатор живлення • Кнопка включення/вимкнення

**Специфікація** • Тип системи динаміків: Активний • Звукова схема: 2.0, стерео • Діапазон частот: 80 - 18000 Гц • Загальна вихідна потужність (RMS): 6 Вт • Коефіцієнт сигналу до шуму: 70 дБ

• Опір драйвера спікера: 4 Ом • Широкосмуговий динамік: 2 x 2 " • Розмір магніту динаміка: 45 x 8 мм

• Блок живлення: 230 V / 50 Гц • Інтерфейс: 3,5 мм гніздо (м) • Житловий матеріал: пластик

• Довжина кабелю між супутниками: 1 м • Довжина кабелю Aux: 1 м • Колір: Чорний

• Довжина кабелю живлення: 1,3 м

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд., БлднГ В, №37 Фумін Роуд, Сябянь ком'юніті, Хуодже Таун, Дунгуань, Китаї.

Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxДДММГГxxxx

Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

## UZB **AKUSTIK 2.0 TIZIMI YO'RIQNOMA**

### Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

### Batareyka, elektriv va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Batareyklotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

### Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumi almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyum va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin.
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatlanmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatlanmasin.
- Og'ir bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatlanmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25°C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmami ancha vaqtga ishlatlanmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

**Xususiyatlari** • Yengil pardozlash bilan kompyuter karnaylarini ixcham • 240V quvvat manbai

• Eshitish vositasi javda • Ovoz balandligini boshqarish • Quvvat ko'rsatkichi

• On / OFF tugmasini bosing

**Spetsifikatsiya** • Spiker tizimi turi: faol • Ovoz sxemasi: 2.0, stereo • Chastota diapazoni: 80 - 18000 Hz

• Umumiy chiqish quvvati (RMS): 6 Vt • Shovqin nisbati haqida signal: 70 db • Spiker haydovchisi

• Keng tarmoqli karnay: 2 x 2 " • Spiker Magnet Hajmi: 45 x 8 mm • Elektr ta'minoti: 230 V / 50 Hz

• Interface: 3.5 mm Jack (m) • Uy-joy materiallari: plastmassa • Sun'iy yo'llar orasidagi kabel uzunligi: 1 m

• AUX Kabel uzunligi: 1 m • Rang: qora • Quvvatni ta'minlash kabel uzunligi: 1.3 m

Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi. Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.